

carbonic acid (ácido carbónico)

Término

Término

carbonic acid

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Química (429)

Temática

ácidos

Definición del término

A compound formed by carbon dioxide and water.

Fuente / Autor (del término)

Carbonic acid. (2005) Collins Dictionary of Biology, 3rd ed.. Recuperado el 15 de junio de 2022 de <https://medical-dictionary.thefreedictionary.com/carbonic+acid>

Contexto del término

Carbonic acid had not been detected by any spectroscopic means for a long period. Recently, we have reported the detection of its second most stable conformer, cis-trans H₂CO₃, as the first spectroscopic detection of the isolated carbonic acid molecule. In the present work, the most stable conformer of carbonic acid, cis-cis H₂CO₃, in the gas phase has been successfully produced in a supersonic jet using a pulsed discharge nozzle, and pure rotational transitions of this molecule have been observed by a Fourier-transform microwave spectrometer.

Fuente / Autor (del contexto)

Mori, T., Suma, K., Sumiyoshi, Y., & Endo, Y. (2011). Spectroscopic detection of the most stable carbonic acid, cis-cis H₂CO₃. En *The Journal of Chemical Physics* (Vol. 134, Issue 4,

Español

Equivalente en español

ácido carbónico

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

ácido trioxocarbónico (IV), trioxocarbonato (IV) de hidrógeno, trioxicarbonato de dihidrógeno, agua carbonatada, soda, sifón

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Ácido dibásico débil, formado por la reacción entre el dióxido de carbono y el agua, que existe únicamente en solución; sus sales (carbonatos y bicarbonatos) tienen gran importancia fisiológica.

Fuente / Autor (del término en español)

Real Academia Nacional de Medicina. (2012). Ácido carbónico. En Diccionario de Términos Médicos. Recuperado el 15 de junio de 2022, de

https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL_BUS=3&LEMA_BUS=%C3%A1cido%20carb%C3%B3nico

Contexto del término en español

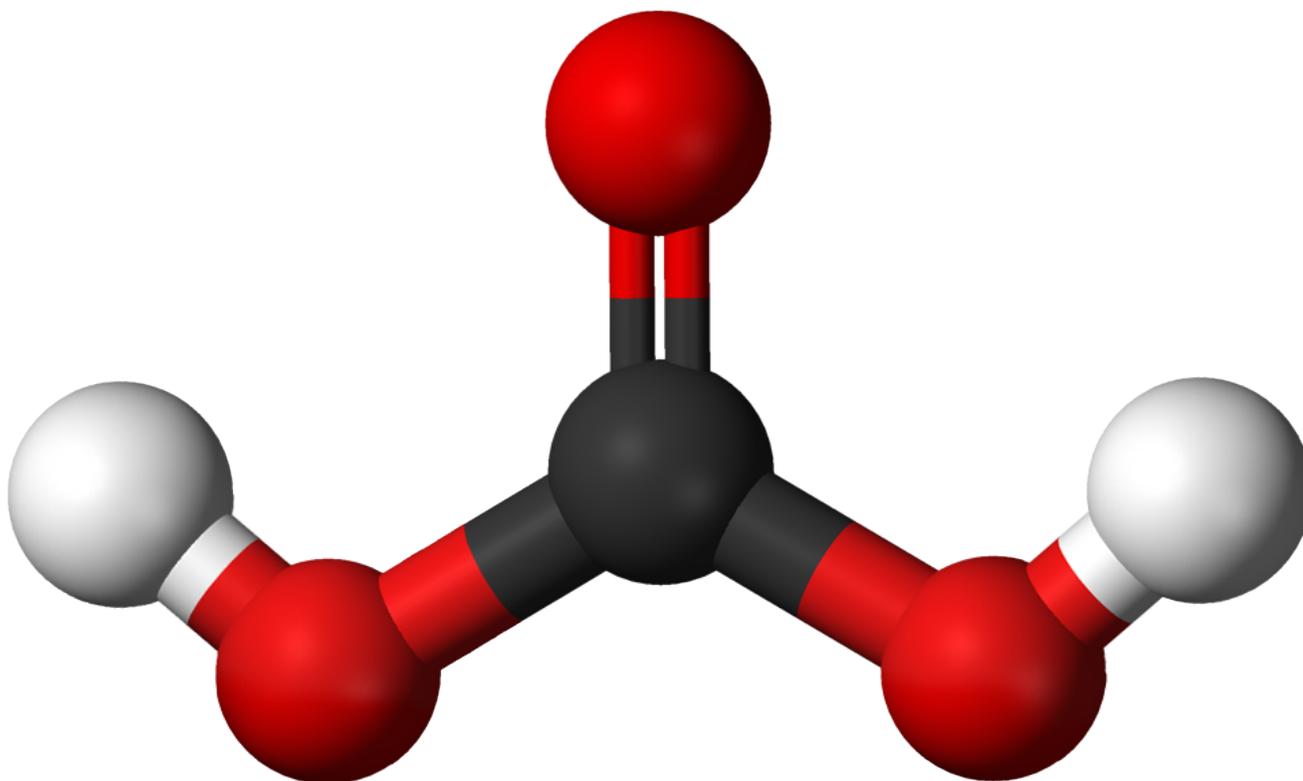
Las primeras tienen una dirección bastante regular N. W.—S. E. y han sido formadas indudablemente por los últimos movimientos orgánicos. Las fallas transversales son de dirección más variable y en ellas no se observa la regularidad de las primeras. Al ser cortadas por las longitudinales han sido desplazadas en los cruces. La mineralización ha sido producida por un proceso hidrotermal, en el cual las aguas cargadas de ácido carbónico y carbonato de hierro, han reemplazado al carbonato de cal de la caliza.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Balzola, J.. (1928). LA MINERÍA EN VIZCAYA. DYNA, 3(10). 10-19

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81cido_carb%C3%B3nico#/media/Archivo:Carbonic-acid-3D-balls.png

Audio

[Gasometría básica 4 Los pulmones y el pH - MediPuerto en Apple Podcasts.mp3](#) (2.64 MB)

Fuente / Autor audio

Externa

URL de la fuente (audio)

<https://podcasts.apple.com/do/podcast/gasometr%C3%ADa-b%C3%A1sica-4-los-pulmones-y-el-ph/id1469817904?i=1000493491081>

Video YouTube

https://www.youtube.com/watch?v=-uib_4OtDtc

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

https://www.youtube.com/watch?v=-uib_4OtDtc

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

ácido carbólico

Comentarios

Es error frecuente el uso incorrecto de ácido carbónico con el sentido de dióxido de carbono. No debe confundirse con ácido carbólico.